

# RO

## TABEL CU PROGRAME

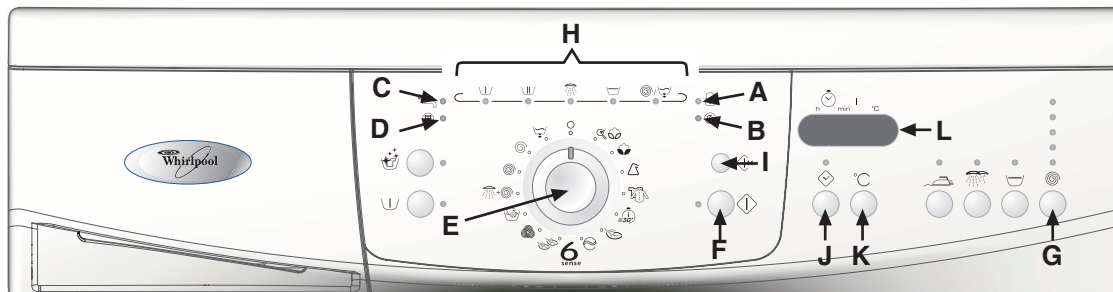
### A. Indicatorul "Ușă deschisă"

Această mașină de spălat este dotată cu funcții automate de siguranță care detectează și diagnostichează defecțiunile într-o fază timpurie și vă permit să reacționați corespunzător, de exemplu:

### B. Indicatorul "Service"

### C. Indicatorul "Robinet de apă închis"

### D. Indicatorul "Curățați pompa"



### E. Selectorul de programe

### F. Butonul "Start/Pauză"

### G. Butonul "Centrifugare variabilă"

### H. Indicatorul de succesiune a programului

### I. Butonul "Reset"

### J. Butonul "Pornire cu întârziere"

### K. Butonul "Temperatură"

### L. Afișajul

Programul	Temperatura	Simbol spălare	Încărcătura maximă kg	Tip de spălare/Note	Detergenții și aditivii			Opțiuni speciale					Viteză centrifugare maximă rpm		
					Pre-spălare	Spălare principală	Lichid emolient	Clean+	Pre-spălare	Pornire cu întârziere	Ușor de călcat	Clătire intensivă		Oprire clătire	Centrifugare variabilă
<b>Bumbac alb/ Antibacterii</b>	70 - 95 °C		6.0	Articole normal sau foarte murdare: cearșafuri, fețe de masă, lenjerie intimă, prosoape, cămăși etc. din bumbac și în. <i>Prin selectarea „Bumbac 80”, acest program elimină bacteriile, asigurând inginerizarea rufelor dvs. Eficiența înlăturării bacteriilor a fost testată urmând o metodologie similară standardului NF EN 13697 din noiembrie 2001.</i>	*	Da	*	*	*	*	*	*	*	*	Max.
<b>Bumbac</b>	20 - 60 °C	   	2.5	Articole normal murdare: bluze, cămăși, salopete etc. din poliester (Diolen, Trevira), poliamidă (Perlon, Nylon) sau în amestec cu bumbac.	*	Da	*	*	*	*	*	*	*	*	1000 <sup>1)</sup>
<b>Sintetice</b>	20 - 60 °C	   	3.0	Articole puțin sau normal murdare, din bumbac și/ sau sintetice.	-	Da	*	-	-	*	*	*	*	*	Max..
<b>Spălare rapidă</b>	20 - 30 °C		3.0	Articole de exterior puțin murdare din bumbac, poliester, poliamidă și amestecuri cu bumbac.	-	Da	*	-	-	*	-	-	*	*	Max..
<b>Delicate</b>	20 - 40 °C	 	1.5	Perdele și articole delicate, rochii, fuste, cămăși și bluze.	*	Da	*	-	*	*	-	-	*	*	1000 <sup>1)</sup>
<b>SuperEco</b>	20 - 60 °C	 	6.0	Articole puțin sau normal murdare: cearșafuri, fețe de masă, lenjerie intimă, prosoape, cămăși etc. din bumbac și în. <i>Se economisește cel mai mult, consumând puțină energie și prelungind durata de spălare. Ideal a se utiliza noaptea pentru a profita mai mult de pe urma prețului mai convenabil al energiei electrice. Pentru a evita zgomotele centrifugii, setați viteza de rotație la „0” și declanșați programul centrifugii dimineața sau definiți demararea programului cu „Pornire cu întârziere” după caz.</i>	-	Da	*	-	-	*	-	*	*	*	Max.
<b>Lenjerie</b>	20 - 30 °C	 	1.0	Acest ciclu este potrivit în special pentru tratarea lenjeriei delicate (se recomandă utilizarea unei plase pentru rufe).	-	Da	*	-	-	*	-	-	*	*	400 <sup>1)</sup>
<b>Lână</b>	20 - 40 °C	 	1.0	Doar articole din lână, etichetate cu marcajul pentru lână Woolmark și identificate ca articole lavabile în mașina de spălat. Acest program (40°C) este testat și aprobat pentru spălarea cu mașina a lânii de "The Woolmark Company".	-	Da	*	-	-	*	-	-	*	*	1000 <sup>1)</sup>
<b>Spălare manuală</b>	20 - 40 °C	 	1.0	Teșăturile din in, mătase, lână și viscoză marcate cu eticheta "spălare de mână". Acest program (40°C) este testat și aprobat pentru spălarea cu manuală a lânii de "The Woolmark Company".	-	Da	*	-	-	*	-	-	*	*	400 <sup>1)</sup>
<b>Clătire &amp; Centrifugare</b>	-	 	6.0	Același ca ultimul ciclu de clătire și centrifugare finală de la programul "Bumbac".	-	-	*	-	-	*	-	*	*	*	Max.
<b>Centrifugare</b>	-		6.0	Acest program prevede o centrifugare intensivă. Același ca ciclul de centrifugare de la programul pentru "Bumbac".	-	-	-	-	-	*	-	-	-	*	Max.
<b>Centrifugare delicată</b>	-		1.0	Acest program prevede o centrifugare delicată. Același ca ciclul de centrifugare de la programul pentru "Lână".	-	-	-	-	-	*	-	-	-	*	1000 <sup>1)</sup>
<b>Evacuare</b>	-		-	Doar evacuare - fără centrifugare. Metodă alternativă pentru terminarea programului după "Oprire clătire".	-	-	-	-	-	*	-	-	-	-	-

※: opțional / da : dozaj necesar

1) Pentru o protecție sporită a articolelor de îmbrăcăminte, viteza de centrifugare este limitată la aceste programe.

Ciclurile pentru lână și spălare manuală ale acestei mașini au fost testate și aprobate de "The Woolmark Company" pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână etichetate pentru "spălare cu mașina" sau "spălare manuală" cu condiția ca acestea să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile de pe etichetă și cu cele oferite în acest tabel cu programe. M0619

Whirlpool is a registered trademark of Whirlpool USA.

5019 301 01110

## DATE DESPRE CONSUM

Programul	Temperatura (°C)	Încărcătura (kg)	Apa (l)	Energia (kWh)	Durata aproximativă a programului (ore : minute)*
Bumbac/ Antibacterii	95	6.0	59**	1.90	2:00
Bumbac ***	60	6.0	49	1.02	2:20
Bumbac	40	6.0	54	0.65	2:00
Sintetice	60	2.5	50**	0.70	1:30
Sintetice	40	2.5	45	0.55	1:15
Articole de fiecare zi	40	3.0	45	0.45	1:00
Spălare rapidă	30	3.0	40	0.40	0:30
Delicate	30	1.5	50	0.50	0:45
SuperEco	60	6.0	51	0.72	4:00
Lenierje	30	1.0	45	0.50	0:36
Lână	40	1.0	55	0.60	0:45
Spălare manuală	40	1.0	45	0.60	0:40

A fogyasztási adatok mérésére normalizált körülmények között került sor az IEC/EN 60 456 szabvánnyal összhangban. Az otthoni fogyasztási adatok a víznyomás és a vízhőmérséklet, valamint a töltet és mosás típusa függvényében eltérhetnek a táblázatban szereplő értékektől.

\* A kijelzőn jelzett idő eltérhet a táblázatban szereplő értékektől, mivel az figyelembe veszi az adott időpontban a háztartásban fennálló körülményeket.

\*\* A vízhőmérséklet csökkentése érdekében a fő mosási ciklus végén bizonyos mennyiségű hideg vizet ad a mosóvízhez, mielőtt a szivattyú leengedné a vizet.

\*\*\* Referenciaprogram az energia címkéhez.

## ADĂUGAȚI DETERGENȚII, ÎNCHIDEȚI UȘA, SELECȚAȚI PROGRAMUL

Adăugați detergențul după cum este indicat în capitolul "Detergenți și aditivi" din instrucțiunile de utilizare.

1. Rotiți **butonul selector de programe** la programul dorit. Afișajul indică durata programului în ore și minute precum și temperatura predefinită. Butonul **"Start/Pauză"** clipește.
2. **Temperatura** poate fi modificată prin apăsarea butonului "Temperatura".
3. Lampa indicatoare a **vitezei de centrifugare** predefinite se aprinde; în cazul în care doriți să fixați o altă viteză de centrifugare apăsați butonul "Centrifugare variabilă".

## SELECȚAȚI ORICE OPȚIUNE DORITĂ

Apăsați butonul (butoanele) oricărei opțiuni dorite - indicatorul respectiv se aprinde. În situația în care combinația de program și opțiuni suplimentare nu este posibilă, luminile indicatoare se sting automat. Combinațiile cu opțiuni neadecvate vor fi anulate automat.

### Butonul "Clean+"

- Alegeți această opțiune dacă utilizați aditivi pentru îndepărtarea petelor (detergent praf, de pildă, "Vanish") – aceasta va optimiza eficiența aditivului pentru o mai bună spălare și pentru îndepărtarea petelor.
- Se poate selecta pentru programele „Bumbac” și "Sintetice"; alegeți temperaturi de 30 sau 40°C și utilizați această opțiune, mașina fiind umplută la maxim.
- Adăugați o cantitate adecvată de aditivi pentru îndepărtarea petelor (detergent praf) în compartimentul pentru spălare, împreună cu detergentul (folosiți numai detergent praf pentru această opțiune). Respectați instrucțiunile producătorului referitoare la dozaj!

- Prolungați durata programului cu aproximativ 10 - 15 minute.
- Adecvat în utilizarea aditivilor pentru îndepărtarea petelor și a înălbitorilor pe bază de oxigen. **Este interzis a se folosi clor sau perborati.**

### Butonul "Prespălare"

- Doar pentru rufe foarte murdare (de exemplu nisip, murdărie granulară). Durata ciclului sporește cu aproximativ 15 min.
- Nu utilizați detergenți lichizi pentru programul principal de spălare în cazul activării opțiunii "Prespălare".

### Butonul "Ușor de călcat"

- Poate fi folosit împreună cu programele pentru "Bumbac", "Sintetice" și "Articole de fiecare zi", pentru a ușura călcatul.
- Sporește cantitatea de apă și rufe sunt centrifugate în mod delicat.

### Butonul "Clătire intensivă"

- Mai multă apă și un timp mai lung de clătire este adăugat.
- Această opțiune este potrivită în special pentru zonele cu apă foarte dulce, pentru spălarea lenjeriei nou născuților și pentru a ajuta persoanele care suferă de alergii.

### Butonul "Oprire clătire"

- Rufe rămân în ultima apă de clătire fără să mai continue cu ciclul de centrifugare final pentru a împiedica mototolirea și pentru a preveni schimbarea culorilor.
- Această opțiune este recomandată în mod special pentru programul "Sintetice", "Delicate" și "Articole de fiecare zi".
- Această funcție este foarte utilă dacă doriți să amânați centrifugarea sau dacă doriți să evacuați doar apa.

- Dacă selectați "Oprire clătire" nu lăsați rufe în apă timp îndelungat.

**Notă:** Programul se oprește la "Oprire clătire" în momentul în care lumina "Oprire clătire" în secvența de desfășurare a programului este aprinsă. Lumina indicatoare de lângă butonul "Start/Pauză" clipește.

### Terminarea opțiunii "Oprire clătire":

- Apăsați butonul "Start/Pauză"; programul se va termina automat cu ciclul de centrifugare finală al programului de spălare în curs.
- Dacă nu doriți să centrifugați rufe, rotiți butonul selector de programe pe poziția "Evacuare" și apăsați butonul "Start/Pauză" din nou.

### Butonul "Centrifugare variabilă"

- Fiecare program are o viteză de centrifugare predeterminată.
- Apăsați pe buton pentru a fixa o altă viteză de centrifugare.
- Dacă este selectată viteză de centrifugare "0", centrifugarea finală este anulată, dar nu centrifugați intermediare pe durata clătirii. Se evacuează doar apa.

## PORNIRE CU ÎNTÂRZIERE

Opțiunea "Pornire cu întârziere" permite pornirea mașinii după placul consumatorului, de exemplu noaptea când electricitatea este mai ieftină. Nu utilizați detergenți lichizi în cazul activării funcției "Pornire cu întârziere".

- Selectați programul, temperatura și opțiunile.
  - Apăsați butonul "Pornire cu întârziere" pentru a selecta întârzierea de la 1 la 23 de ore;
  - Apăsați butonul "Start/Pauză". Lumina indicatoare de lângă butonul "Pornire cu întârziere" se aprinde și numărătoarea inversă a timpului de întârziere începe. Punctul dintre orele și minutele timpului de întârziere clipește.
  - Indicația timpului de întârziere dispăre când programul pornește și este înlocuită de timpul rămas.
  - După ce butonul "Start/Pauză" a fost apăsat, numărul de ore preselecate poate fi redus prin apăsarea din nou a butonului "Pornire cu întârziere". Începând de la 1 oră, timpul de întârziere poate fi de asemenea redus în pași de 10 minute.
- Pentru anularea opțiunii de "Pornire cu întârziere" ..înainte de a apăsa butonul "Start/Pauză":**
- Rotiți butonul selector de programe la altă poziție sau apăsați butonul "Reset".
- ..după ce ați apăsat butonul "Start/Pauză":**
- Apăsați butonul "Reset" timp de cel puțin 3 secunde - timpul de pornire cu întârziere dispăre de pe afișaj.

## PORNIRE PROGRAM

Deschideți robinetul și apăsați butonul "Start/Pauză". Lumina indicatoare de lângă butonul "Start/Pauză" se aprinde. Indicatorul secvenței programului indică faza programului curent, trecând de la stânga la dreapta prin Spălare, Clătire, Centrifugare/Evacuare. Afișajul indică durata rămasă a programului. Datorită variațiilor în ceea ce privește încălzirea și temperatura apei de alimentare, timpul rămas este calculat din nou în anumite faze ale programului. În această situație, apare o animație pe afișaj.

## INDICATORUL "UȘĂ DESCHISĂ"

Înainte de începere și după terminarea unui program, lampa se aprinde și indică faptul că ușa poate fi deschisă. Atâta timp cât un program de spălare funcționează, ușa rămâne blocată și nu trebuie forțată sub nici o formă. În cazul în care trebuie să o deschideți de urgență pe durata unui program în desfășurare, consultați "Anularea (Resetarea) unui program în desfășurare înainte de terminare".

## INDICATORII ROȘII

### "Service"

Aprinderea indicatorului "Service" poate fi cauzată de o defecțiune a unei componente electrice. Consultați "Ghidul de detectare a defecțiunilor" din Instrucțiunile de utilizare; dacă defecțiunea persistă, contactați Service-ul autorizat.

### "Robinetul de apă închis"

Aparatul nu este alimentat cu apă, sau este alimentat cu insuficientă apă. Deschideți robinetul; dacă indicatorul încă mai este aprins, consultați "Ghidul de detectare a defecțiunilor" din Instrucțiunile de utilizare.

### "Curățați pompa"

Apa murdară nu este evacuată. Verificați dacă furtunul de evacuare este îndoit sau dacă filtrul trebuie curățat; în cazul din urmă consultați Instrucțiunile de utilizare ("Scoaterea filtrului").

## TERMINAREA PROGRAMULUI

- Toate luminile indicatoare ale secvenței programului sunt stinse și indicatorul "Ușa deschisă" se aprinde.
1. Rotiți butonul selector de programe pe poziția "Oprit/O".
  2. Închideți robinetul de apă.
  3. Deschideți ușa și descărcați mașina.
  4. Lăsați ușa întredeschisă pentru a permite tamburului să se usuce.

## SCHIMBAREA PROGRAMULUI ȘI/SAU OPȚIUNILOR DUPĂ PORNIREA PROGRAMULUI

1. Apăsați butonul "Start/Pauză" pentru a întrerupe programul. Indicatorul clipește.
2. Selectați noul program, temperatura, toate opțiunile și o altă viteză de centrifugare dacă doriți.
3. Apăsați butonul "Start/Pauză" din nou. Noul program continuă din același punct în care programul precedent a fost întrerupt. Nu adăugați detergent pentru acest program.

## ANULAREA (RESETAREA) UNUI PROGRAM ÎN DESFĂȘURARE ÎNAINTE DE TERMINARE

Butonul "Reset" anulează un program înainte de terminare.

- Apăsați butonul "Reset" cel puțin 3 secunde; pe afișaj apare "rES". Apa existentă este evacuată înainte ca ușa să poată fi deschisă.